



隐形

编绘 肖翔宇

科学普及出版社

丛书名: 黑眼睛丛书

书 名: 隐 形

编 绘: 肖翔宇

造型设计: 周 游

制 作: 鹤翔云图片设计公司

责任编辑: 赵秀娥

责任校对: 冯 静

责任印制: 王 伟

出版发行: 科学普及出版社 邮编: 100081

北京市海淀区中关村南大街16号

经 销: 各地新华书店

印刷装订: 北京瑞宝大和彩色印刷有限公司

开本印张: 889毫米×1194毫米 1/32 4印张

字 数: 4千字

版 次: 2001年1月第1版

印 次: 2001年1月第1次印刷

印 数: 1-10000册

书 号: ISBN7-110-04992-2/1-167

定 价: (四册共订) 28.00元



楚人隐形

楚人居贫，读《淮南方》：“得螳螂伺蝉自障叶，可以隐形。”遂于树下仰取叶。螳螂执叶伺蝉，以摘之，叶落树下。树下先有落叶，不能复分别，扫取数斗归。一一以叶自障。问其妻曰：“汝见我不？”妻始时恒答言“见”，经日乃厌倦不堪，给^①云：“不见。”嘿然大喜。赍^②叶入市，对面取人物。吏遂缚诣^③县。县官受辞^④，自说本末。官大笑，放而不治。

—邯郸淳《笑林》

注：①给 dài：哄骗。

②赍 jī：带着。

③诣 yì：到。

④受辞：听供词。



黑眼睛丛书

在我们中国的古典名著中，收藏着好多好多有趣的故事，记录了好多好多聪明的办法，还有很多古老传说中有关世界起源、人类生活的描述与现代科技的探索成果不谋而合。由于时间的流逝，语言文字发生的变革，它们就像珍贵的矿藏一样深深地埋没在地下，闪烁着扑朔迷离的光芒，散发着永恒的魅力……

我总希望能把这些宝藏挖掘出来，以一种轻松、现代的方式传播出去，让它像种子似的落在读者的心中，并期待着它能在东方大地上开花、结果。

肖翔宇





wáng èr cóng liè rén jiā dài huí lái yī běn míng wéi huái nán fāng
王二从猎人家带回来一本名为《淮南方》

de shū zhè yì tiān tā bǎ shū fān chū lái tāng zài chuáng shàng zǐ
的书。这一天，他把书翻出来，躺在床上仔

xì de kàn zhe
细地看着。



tú rán tā fā xiàn shū shàng xiě zhe zhè me yí jù huà shuí
 突然，他发现书上写着这么一句话：“谁
 dé dào táng láng bǔ chán shí zhē dǎng shēn tǐ de yè zi jiù néng biàn chéng yīn
 得到螳螂捕蝉时遮挡身体的叶子，就能变成隐
 xíng rén。” wáng èr yǎn qián yí liàng hā zǎo zhī rú cǐ nǎ hái yòng de
 形人。”王二眼前一亮：哈！早知如此哪还用得
 zhāo qù tōu yā zi ya
 着去偷鸭子呀！



tā qǐ shēn chū le wū lái dào hé biān de dà shù xià wàng zhe
他起身出了屋，来到河边的大树下，望着
zhī yè zī xì de zhǎo kāi le
枝叶仔细地找开了。



shù tài gāo kàn bù qīng chū tā suǒ xìng pá shàng shù qù
树太高，看不清楚，他索性爬上树去。



tā zài shù shàng zhǎo a zhǎo ā yuán lái zài zhè lǐ
他在树上找啊找……啊，原来在这里！



wáng èr kàn zhǔn nà piàn shù yè pǎ guò qù xiǎo xīn yì yì de zhāi
王二看准那片树叶爬过去，小心翼翼地摘

le xià lái
了下来。



ná qǐ shù yè tā dé yì de xiào le hā hā wǒ fā cái
拿起树叶，他得意地笑了。哈哈，我发财
de jī huì zhōng yú dào le
的机会终于到了！



tā bǎ shù yè hǎn zài zuǐ lǐ shuāng shǒu fú zhe shù gàn wǎng xià pá
他把树叶含在嘴里，双手扶着树干往下爬。

tā xiǎng wǒ dé dài shàng zhè piàn shù yè huí jiā shì shì tā shì bù shì
他想：“我得带上这片树叶回家，试试它是不是

zhēn de néng yīn xíng
真的能隐形。”



cóng shù shàng xià lái de shí hòu yí bù xiǎo xīn tā de nà piàn
从树上下来的时候，一不小心，他的那片

shù yè diào le 。
树叶掉了。



wáng èr cōng máng xià le shù wàng zhe yí dì de luò yè tā fēn
王二匆忙下了树，望着一地的落叶，他分



bù qīng nǎ yí piàn shì tā gāng zhāi xià lái de 。
不清哪一片是他刚摘下来的。



méi bàn fǎ tā zhǐ hǎo bǎ fù jìn de shù yè dōu liǎn zài yì qǐ
没办法，他只好把附近的树叶都敛在一起，
yòng yī fu dōu zhe dài huí jiā
用衣服兜着带回家。



dào le jiā wáng èr bǎ nà yī dà bāo shù yè dōu dào zài yuàn zi
到了家，王二把那一大包树叶都倒在院子
lǐ jiào lái le lín jū jiā de hái zǐ
里，叫来了邻居家的孩子。